

旅行交际手册

韩语

作者：俞延河

附

例句录音
文件

海外旅行随身

“翻译官”

- ◎ 携带轻巧
- ◎ 使用轻松
- ◎ 场景全面
- ◎ 词句实用

中国旅游出版社

旅行交际手册

韩语

作者：俞延河

附
例句录音
文件

海外旅行随身
“翻译官”

- ◎ 携带轻巧
- ◎ 使用轻松
- ◎ 场景全面
- ◎ 词句实用

中国旅游出版社

责任编辑：李冉冉
责任印制：冯冬青
封面设计：何杰
插图作者：乔钟泓

图书在版编目(CIP)数据

韩语 / 俞延河著. -- 北京 : 中国旅游出版社,
2016.2
(旅行交际手册)
ISBN 978-7-5032-5541-0

I. ①韩… II. ①俞… III. ①朝鲜语—口语 IV.
①H559.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第017915号

书 名：旅行交际手册——韩语

作 者：俞延河

出版发行：中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲9号 邮编：100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail: cttp@cnta.gov.cn

营销中心电话：010-85166503

排 版：北京旅教文化传播有限公司

印 刷：北京明恒达印务有限公司

版 次：2016年2月第1版 2016年2月第1次印刷

开 本：787毫米×1092毫米 1/32

印 张：7.125

字 数：250千

定 价：35.00元

I S B N : 978-7-5032-5541-0

版权所有 翻印必究

如发现质量问题，请直接与发行部联系调换

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertong



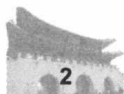
前言

PREFACE

韩国是离我们很近又不陌生的国家。随着中韩两国的交往日益增多,去韩国旅游购物成为近几年最盛行的事情之一。韩剧、韩星、韩装等的流行使得对韩国和韩语感兴趣的人也越来越多。韩国是非常适合自由行的国家,我周围的很多朋友,甚至会英文的朋友也会经常对我说:“你什么时候去韩国?我们要跟着你走。韩国人英文不好,我们又不会韩语真是麻烦。”

其实韩语是一门极其简单的语言,字体简单,只有21个元音和19个补音;发音简单,语法结构简单,简单到你都不可想象。

如果你正在学韩语,或者打算前往韩国自由行,你最想拥有一本怎样的韩语书呢?对于很多人来说,书写得再好,如果不能在交流中派上用场,



那么这本书对他应该也是没什么意义的。实用与简单或许就是初学者最需要的；一切从实际出发，一切为实际需要服务，于是就有了这本书。

我根据多年工作经历总结了旅游中最常用的一些会话，让读者在交流中能准确地表达自己的意图，轻松地进行沟通。相信这本书能让读者获得更多的自信。

俞延河

2015年10月



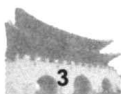
目录

CONTENTS

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | 第一章 出发前准备与乘坐飞机 |
| 2 | 第一节 申请签证 |
| 4 | 第二节 准备物品 |
| 7 | 第三节 乘坐飞机 |
| 17 | 第二章 入境 |
| 18 | 第一节 入境卡、海关申报单和健康申报单
填写范例 |
| 28 | 第二节 提取行李 |
| 33 | 第三节 海关检查 |
| 37 | 第四节 换汇 |



- 41 **第三章 机场通往市区的交通**
- 42 第一节 机场大巴
- 46 第二节 机场出租车
- 52 第三节 乘坐地铁
- 56 第四节 机场租车
-
- 61 **第四章 酒店入住及退房**
- 62 第一节 酒店入住
- 68 第二节 酒店设施
- 71 第三节 客房服务
- 79 第四节 退房及结账
-
- 83 **第五章 美食**
- 84 第一节 餐厅
- 94 第二节 咖啡店
-
- 98 **第六章 购物**
- 99 第一节 购买日常用品
- 115 第二节 购买化妆品与保养品



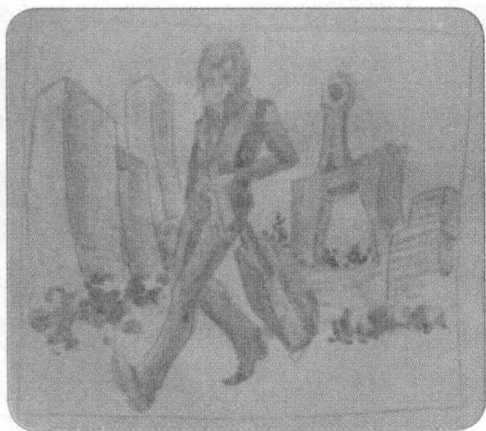
- 121 第三节 购买奢侈品
- 125 第七章 旅游景点
- 137 第八章 娱乐项目
- 144 第九章 境内乘坐飞机、火车出行
- 145 第一节 乘坐国内飞机
- 149 第二节 乘坐火车
- 154 第十章 突发事件
- 155 第一节 晕机
- 157 第二节 在机场
- 161 第三节 境外物品丢失
- 166 第四节 看病与买药
- 174 第五节 迷路
- 177 第十一章 回国及退税
- 178 第一节 预订机票



- 181 第二节 办理乘机手续
- 185 第三节 退税
-
- 188 第十二章 礼仪与文化差异
- 190 第一节 国内外行为举止方面的差异
- 191 第二节 不同的习俗
- 195 第三节 餐厅礼仪
- 200 第四节 和韩国人相处的诀窍
-
- 203 实用句型 (录音部分)

第一章

出发前准备与乘坐飞机





第一节

申请签证

韩国的旅游签证分为四种：个人旅游签证、团体旅游签证、商务签证、探亲签证。想要申请以上签证，需要填写签证申请表，提交相关文件，如：护照原件、2寸白底照片1张、银行6个月流水单、在职证明、身份证原件及复印件、签证资料申请表等。

韩国驻华大使馆：010-85310700

韩国驻上海领事馆：021-62955000

辖区：上海、江苏、安徽、浙江

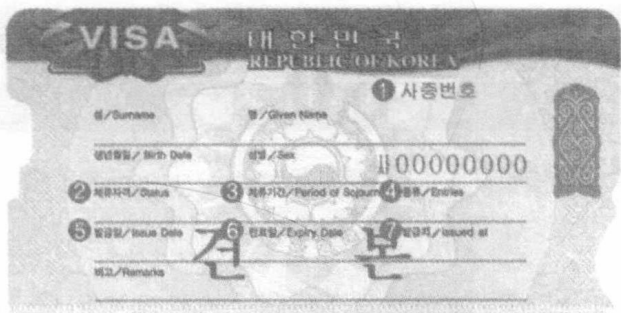
韩国驻沈阳领事馆：024-23853388

辖区：东北三省

韩国驻成都领事馆：028-86165800

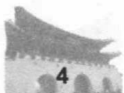
辖区：四川、重庆、贵州、云南

签证样本



实用词语

中文	韩文	中文注音
韩国	한국	韩古
护照	여권	要跟
签证	비자	鼻咋
个人签证	개인비자	改恩鼻咋
仁川机场国际	인천국제공항	尹臣 咕介工行
金浦国际机场	김포국제공항	根跑 咕介工行
釜山国际机场	부산국제공항	补山 咕介工行
济州国际机场	제주국제공항	杰竹 咕介工行
清州国际机场	청주국제공항	撑竹 咕介工行



第二节

准备物品

1. 韩国的旅馆基本不提供一次性洗漱用品，建议自行准备。
2. 电压：韩国的电压同中国一样，都是220V，电源插座使用两孔圆形插头。
3. 货币：韩币为WON，面额有1000元、5000元、10000元和50000元的纸币；以及10元、50元、100元和500元的硬币。
4. 时差：韩国时间比中国时间早一小时（例：中国09:00，即韩国10:00）。

实用词语

中文	韩文	中文注音
洗发水	샴푸	三普
沐浴露	바디 소푸	巴底索普
牙膏	치약	漆压
牙刷	치솔	漆索儿
洗面奶	클렌징	可怜晶
晕车药	멀미약	模尔迷雅
止泻药	설사약	索儿撒雅
消化药	소화제	搜化采
创可贴	밴드	边的
棉签	면봉	棉泵
卫生巾	생리대	星里代
止疼药	진통제	进痛借
充电宝	휴대용배터리	乎代用巴特里
转换插头	콘센트아댑트	昆伸特阿大特
雨伞	우산	雾三
墨镜	선글라스	伸格拉斯
眼镜	안경	安戈恩镜
毛巾	타올	踏奥儿



续表

中文	韩文	中文注音
防晒霜	선크림	深咳力木
照相机	카메라	卡每拉
手机	핸드폰	狠得喷
帽子	모자	冒砸
行李箱	트렁크	特仍咳
钱包	지갑	几嘎普
信用卡	신용카드	信用卡的

第三节

乘坐飞机

从首都机场3号航站楼出发的航班，乘客需要乘坐快轨前往边检大厅，通过出境边检以后就等于离开了中国，从中国起飞的国际航班上一般都有双语空乘人员。

实用会话

1. A: 您好，请出示一下您的护照和登机牌。

안녕하세요, 여권과탑승권보여주세요.

安娘哈些吆 要冠瓜 踏生冠 波腰主些哟。

B: 给您。

여기요.

要给一吆。

2. A: 我的位子在哪里?

제자리가어디예요?

杰咋哩噶 欧地也哟?

B: 在那里。

저기입니다.

则给 一目尼哒。

3. A: 我能换个位子吗?

자리를 바꿀수 잇을가요?

咋哩乐儿^① 巴古儿苏 一丝儿噶哟?

B: 当然可以。

가능합니다.

噶能哈目尼达。

4. A: 航班能正点到达吗?

정각 도착이나요?

整嘎 到差一哪哟?

B: 航班晚点了。

딜레이입니다.

地垒一 一目尼达。

① 本书中中文注音部分的下划线表示连读。